

Beispiel: Klampe, Reling, Decksauge
 Example: Cleat, pulpit/pushpit, pad eye
 Exemple: Taquet d'amarrage, chandelier, cadène
 Esempio: Galloccia, ringhiera, golfare



Unsachgemäßer Gebrauch und Verwendung außerhalb des vorgegebenen Verwendungsbereichs schließen jegliche Haftung und Gewährleistung aus.

Improper use and use outside of the specified area of application exclude any liability and warranty.

Utilisation inappropriée et utilisation en dehors de la zone d'application spécifiée exclure toute responsabilité et garantie.

Usò improprio e uso al di fuori dell'area di applicazione specificata escludere qualsiasi responsabilità e garanzia.

Herm. Sprenger Metallwarenfabrik GmbH & Co. KG
 Alexanderstr. 10-21
 D-58644 Iserlohn - Germany
 Tel.: +49 (0) 23 71 - 95 59 - 0
 bootsport@sprenger.de
 www.sprenger.de

Sicherungsleine/ Jackline / Ligne / Jackline

Die Sprenger Sicherungsleine besteht aus abriebfestem Polyester, sowie einem eingewebtem, reflektierendem 3M Faden und ermöglicht sich an Bord ungehindert zu bewegen, ohne die Karabinerhaken der Lifeline umhaken zu müssen.

The Sprenger Jackline is made of abrasion-resistant polyester, with interwoven, reflective 3M thread and allows to move on board, without having to re-hook the snap hooks of the Lifeline.

La Ligne de vie Sprenger est fabriquée en polyester résistant à l'abrasion, ainsi qu'avec un fil 3M tissé et réfléchissant. Elle vous permet de vous déplacer librement à bord sans avoir à raccrocher les mousquetons de la ligne de vie.

La jackline di Sprenger è fatta di poliestere resistente all'abrasione e di un filo 3M intrecciato e riflettente e permette di muoversi liberamente a bordo senza dover riagganciare i moschettoni della Lifeline.



Breite/Wide/Large/Larga: 25 mm
 Länge/Length/Longueur/Lunghezza: 12 m



Optimale Sichtbarkeit im Dunkeln
 Optimal visibility in the dark
 Visibilité optimale dans l'obscurité
 Visibilità ottimale al buio



Individuell anpassbar und Stufenlos verstellbar
 Individually customizable and infinitely adjustable
 Adaptable individuellement et réglable en continu
 Adattabile individualmente e regolabile all'infinito



Montierbar ohne weitere Beschläge oder Werkzeug
 Mountable without additional fittings or tools
 Peut être monté sans autres accessoires ou outils
 Può essere montato senza ulteriori accessori o strumenti



Für 2 Personen mit einem Gewicht bis zu 100 kg geeignet
 Suitable for 2 people weighing up to 100 kg
 Convient pour 2 personnes pesant jusqu'à 100 kg
 Adatto per 2 persone che pesano fino a 100 kg

⚠️ **WARNING**

Unfallgefahr durch Beschädigungen am Gurtband.

Gurtband kann reißen und seinen Zweck nicht erfüllen.
→ Bei Beschädigung austauschen.

Unfallgefahr bei Überschreitung des Mindesthaltbarkeitsdatums.

Gurtband wird durch UV, Regen, Salzwasser und Temperaturschwankungen beeinflusst.
→ Datum des Erstgebrauchs notieren und nach Ablauf von **3 Jahren** ersetzen.
→ Das an den Gurt genähte Fähnchen dafür nutzen.

Verletzungsfahr durch Knoten im Gurtband.

Stürzen durch das Festhängen mit der Lifeline an einem Knotenpunkt.
→ Nicht knoten oder zweckentfremden.
→ Regelmäßig kontrollieren.

⚠️ **WARNING**

Risk of accident due to damage to the webbing.

Webbing can tear and not serve its purpose.
→ Replace if damaged.

Risk of accident if the minimum shelf life date is exceeded.

Webbing is affected by UV, rain, salt water and temperature changes.
→ Note date of first use and replace after **3 years**.
→ Use the flag sewn to the belt for this purpose.

Risk of injury due to knots in the webbing.

Falling due to being stuck with the lifeline at a node.
→ Do not knot or misuse.
→ Check regularly.

⚠️ **ATTENTION**

Risque d'accident dû à l'endommagement de la sangle.

Les sangles peuvent se déchirer et ne pas remplir leur fonction.
→ Remplacez-les si elles sont endommagées.

Risque d'accident si la date de durabilité minimale est dépassée.

Les sangles sont affectées par les UV, la pluie, l'eau salée et les fluctuations de température.
→ Noter la date de la première utilisation et remplacer après **3 ans**.
→ Utilisez pour cela le drapeau cousu à la ceinture.

Risque de blessure dû aux nœuds dans la sangle.

Chute due au fait d'être coincé avec la ligne de vie à un nœud.
→ Ne pas faire de nœuds ou de mauvaises utilisations.
→ Vérifiez régulièrement.

⚠️ **ATTENZIONE**

Rischio di incidente dovuto al danneggiamento della cinghia.

Le fettucce possono strapparsi e non servire al loro scopo.
→ Sostituire se danneggiato.

Rischio di incidente se si supera il termine minimo di durata.

Le fettucce sono influenzate dai raggi UV, dalla pioggia, dall'acqua salata e dagli sbalzi di temperatura.
→ Annotare la data del primo utilizzo e sostituire dopo **3 anni**.
→ Usa la bandiera cucita alla cintura per questo.

Rischio di lesioni a causa di nodi nella fettuccia.

Caduta a causa di essere bloccato con la linea di vita in un nodo.
→ Non annodare o usare in modo improprio.
→ Controllare regolarmente.

1.

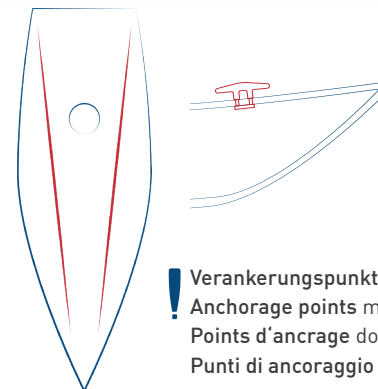


Abb. / Fig. 1

Punkte wählen, die möglichst nah zur Mitte des Bootes liegen.

Choose points that are as close as possible to the center of the boat.

Choisissez des points qui sont aussi proches que possible du centre du bateau.

Scegliere punti che siano il più vicino possibile al centro della barca.

! **Verankerungspunkte** müssen eine hohe Belastbarkeit aufweisen.

Anchorage points must have a high load-bearing capacity.

Points d'ancrage doivent avoir une capacité de charge élevée.

Punti di ancoraggio devono avere un'alta capacità di carico.

2.

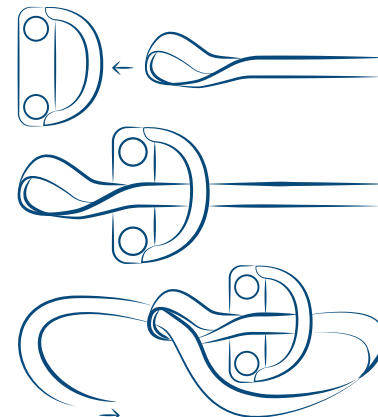


Abb. / Fig. 2

Schleife an einem Befestigungspunkt, wie auf Abb. 2 beschrieben, **anbringen**.

Attach the loop to an attachment point as described in Fig. 2.

Attachez la boucle à un point d'attache comme décrit à la Fig. 2.

Fissare l'occhiello a un punto di attacco come descritto nella Fig. 2.

3.

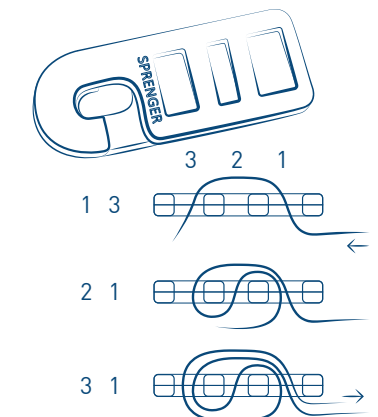


Abb. / Fig. 3

Haken an das schlaufenlose Gurtende, wie auf Abb. 3 beschrieben, **durchführen**.

Attach the hook onto the loopless belt end as described in Fig. 3.

Passez le crochet dans l'extrémité sans boucle de la sangle, comme décrit à la Fig. 3.

Far passare il gancio attraverso l'estremità senza occhiello della cinghia come descritto nella Fig. 3.



Eine genaue **Videoanleitung** ist hier zu finden.

Detailed **video instructions** can be found here.

Un **tutoriel vidéo** détaillé est disponible ici.

Un **video tutorial** dettagliato può essere trovato qui.